

Préparer un projet de mobilité internationale dans les arts visuels

Session de 6 jours, soit 42 h :

- Du 9 au 16 juin 2025
- Du 21 au 28 août 2025
- Du 1 au 8 octobre 2025

de 9h30 à 17h30

La mobilité internationale des artistes des arts visuels contribue largement à l'expansion de leur carrière, de leur réseau et au développement de leur création artistique. Pour autant, il n'est pas toujours évident de mener à bien un projet de recherche, d'exposition ou de résidence artistique à l'étranger du fait de contraintes économiques, de difficultés à anticiper et structurer son projet ou du manque d'aisance en langue étrangère. Cette formation, qui se déroule essentiellement en anglais, vise à doter les artistes de repères, d'outils et de ressources pour mieux préparer sa mobilité tout en renforçant la maîtrise orale et écrite d'un anglais spécifique à l'activité artistique.

Publics et enjeux

Cette formation s'adresse à 8 artistes - auteur.rices des arts visuels souhaitant développer un projet de mobilité artistique à l'international (*recherche, exposition, résidence, etc.*) et s'y préparer en amont afin de pouvoir le mener à bien et en tirer pleinement les fruits.

Prérequis

Etre à l'aise à l'écrit et à l'oral pour un usage conversationnelle de la langue anglaise (formation majoritairement en anglais). Justifier d'un parcours professionnel substantiel et être engagé.e dans la vie professionnelle.

Avoir déjà répondu à un appel à projet dans les arts visuels.

Disposer d'outils de communication à jour sur son travail (CV, *dossier artistique et texte sur sa démarche*).

Les participant.e.s seront invité.e.s à présenter leur projet et motivation de mobilité au début de la formation.

Si vous présentez un handicap, n'hésitez pas à nous contacter afin d'envisager les adaptations nécessaires à votre accueil et à vos apprentissages

Objectifs

Définir et présenter un projet de mobilité artistique à l'international adapté à ses attentes et ses enjeux professionnels (*pourquoi partir, où, quand, comment ?*)

Distinguer les différentes formes de mobilités artistiques, les acteurs et dispositifs de soutien à la mobilité internationale dans les arts visuels et repérer des partenaires potentiels à son projet (*financeurs directs ou indirects, acteurs et dispositifs de soutien à la mobilité...*)

Repérer les spécificités organisationnelles et légales de son projet de mobilité artistique (*cadre juridique, social, assurances*)

Communiquer avec plus d'aisance à l'oral et à l'écrit avec des interlocuteurs anglophones et :

- décomplexer et améliorer sa prise de parole en anglais pour être en mesure de mieux exprimer ses idées.
- adapter ses outils de communication en anglais (*book, CV, bio, budget, calendrier, etc.*)

Contenus

Jour 1

Accueil- Présentation.

*Icebreaker*¹ - Usage spécifique de l'anglais pour l'activité artistique

Présentation de son travail et ses projets en anglais.

Partir ? Sens et utilité.

Quelles conditions réunir pour réussir un projet de mobilité internationale dans les arts visuels?

-Etat des lieux des acteurs et dispositifs de soutien à la mobilité des artistes des arts visuels et sens qui anime les dispositifs existants (au niveau local, national, et international, publique ou privé).

-Préparer un projet de mobilité ? (avant, pendant et après sa mobilité) ?

-Structurer les étapes de réalisation d'un projet?

-Budgétiser son projet

Le mécénat, - Développer sa capacité de « démarchage », dans le secteur privé

Débriefing, bilan de la journée.

Jour 2

Accueil et présentation de la journée.

*Icebreaker*¹ - Usage spécifique de l'anglais pour l'activité artistique

What is an artist residency ?

Focus sur CULTURE MOVES EUROPE

-L'aide à la création (mobilité internationale)

-Présentation du FEAC (Fonds d'Aide aux échanges culturels pour l'Outre-mer)

-Examen des projets de chacun-e, & conseils.

Mind Mapping : dessiner l'écosystème pour structurer les étapes (avant, pendant et après) de son projet artistique à l'étranger. Faire apparaître les conditions nécessaires.

Portfolio (préparer son dossier artistique en anglais : rédiger son CV, sa bio).

Débriefing, bilan de la journée.

Jour 3

Accueil et présentation de la journée.

*Icebreaker*¹ - Usage spécifique de l'anglais pour l'activité artistique.

Portfolio suite

Parler de son travail - Ex. de vidéos d'artistes.

Travail individuel.

Débriefing, bilan de la journée

Jour 4

Accueil et présentation de la journée.

*Icebreaker*¹ - Usage spécifique de l'anglais pour l'activité artistique.

Retours collectifs et individuels des portfolios en anglais.
Rédiger une lettre de motivation, savoir planifier en anglais.
Décrire (champs esthétiques, relationnels, d'analyse d'oeuvres et de positionnements).

-> Intervention Cynthia Gonzales-Bréart (Critique d'art, écrivaine-traductrice et curatrice indépendante originaire de Los Angeles) Eléments de langage (spécifique aux arts visuels).

Comment améliorer son écriture en anglais ?

Quel registre, type de langage à favoriser, à éviter ?
Comment parler avec plus d'assurance dans les situations de réseautage, de rencontres professionnelles ou d'organisation de projets internationaux ?

Quand et comment utiliser l'IA dans le cadre de la traduction ?

Quelles particularités peuvent exister en fonction de la mobilité envisagée ?

RDV avec une curatrice - Mises en situation (temps collectifs et individuels) - Simulation d'une visite d'atelier.

Débriefing, bilan de la journée.

Jour 5

Accueil et présentation de la journée.

*Icebreaker*¹ - Usage spécifique de l'anglais pour l'activité artistique.

Spécificités organisationnelles et légales des projets de mobilité artistique (*visa, permis de séjour, cadre social, fiscal, assurances, droits de douane, droits d'auteur à l'international*).

Ecrire un email professionnel.

How to write an artist statement?

-> Intervention Cynthia Gonzales-Bréart

Débriefing, bilan de la journée.

Jour 6

Accueil et présentation de la journée.

*Icebreaker*¹ - Usage spécifique de l'anglais pour l'activité artistique.

How to write an artist statement?

Travail personnel.

-> Intervention Cynthia Gonzales-Bréart

Retour individuels sur des éléments du portfolio.

Bilan de la formation.

¹ *Icebreaker* : Jeu inclusif qui sert à « briser la glace », à mettre les participant.e.s à l'aise avec la pratique orale de l'anglais.

❖ Modalités pédagogiques

Basée sur les expériences et les projets de chacun, sur des situations professionnelles propres au monde de l'art, la majeure partie des échanges se déroule en anglais dans un dispositif immersif de mises en situations. Par différentes propositions d'écoutes, d'études de cas et de jeux de rôles, la formation propose un temps de travail encadré, alternant exercices collectifs et individuels. Des interventions extérieures d'experts rythment la formation (un.e commissaire d'exposition /un.e responsable institutionnel chargé.e des mobilités dans l'art /un.e artiste anglophone). Des ressources utiles sont distribuées en format imprimé et électronique.

❖ Évaluation des apprentissages

Au cours de la formation, les participants sont amené.es à réaliser une grille d'évaluation d'un projet de mobilité internationale et au terme de la formation à remplir un questionnaire d'auto-évaluation. Un entretien individuel avec la formatrice en fin de formation, permet de réaliser un bilan individuel et personnalisé des acquisitions et des axes d'amélioration de chaque participant.e.

❖ Intervenants

Christine Laquet, *artiste des arts visuels*

Diplômée de l'École Nationale des Beaux-Arts de Lyon et de l'École Cantonale d'Art de Lausanne (CH), Christine Laquet diffuse son travail dans un réseau national de galeries, musées et centres d'art de la scène française, et à l'international (Asie du Sud-Est, Brésil, Etats-Unis, Europe) dans des institutions telles que le Musée d'Art Contemporain A. Magalhaes (BR), la Biennale de Pyeong Chang (KR), le Zamek Culture Center (PL), la Bangkok University Gallery (TH) parmi d'autres. Bénéficiaire de différentes bourses de production et de recherche, l'oeuvre de C. Laquet est présente dans des collections privées et publiques, telles que le FNAC, des FRAC ou des artothèques. Elle intervient régulièrement dans des écoles et universités, et en 2014 elle obtient un Diplôme Universitaire de Formatrice en Anglais pour Adulte.

<https://christinelaquet.com>

Intervention de professionnels de la mobilité internationale

❖ Lieu de la formation

Atelier Bonus, 39 rue Félix Thomas 44000 Nantes <https://www.collectifbonus.fr>

❖ Frais pédagogiques

1 680,00€ Net de taxe

⚠ Attention : Cette formation n'est pas éligible au CPF.

Prévoir deux mois pour effectuer vos recherches de financements.

Cette formation peut-être reportée voire annulée au plus tard 2 semaines avant son démarrage en raison d'un nombre insuffisant de participants <3.

❖ Taux de satisfaction 8/10

« Cette formation m'a aidée à recentrer mon propos pour mieux l'exprimer en anglais, à reprendre confiance en moi. Qualité des intervenantes et des supports pédagogiques. Formation riche et dense.. »

❖ Contact

Renseignements, tarifs, financements et inscriptions : **Guylaine Brélivet** - *coordinatrice pédagogique*



06 83 82 88 02



contact@leafy.fr



<https://leafy.fr>